Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **46 (1973)**

Heft 10

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

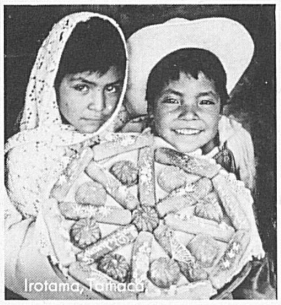
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Was wir über Südamerika nicht wissen, muß erst noch erfunden werden.

Karibische See.


Irotama, Tamacá.

Amazonas/Leticia.

Peru.

Als älteste Fluggesellschaft von ganz Amerika wissen wir nicht nur alles über das Fliegen in Südamerika. Sondern auch alles über Land und Leute. Das ist insofern ganz gut zu wissen, weil wir Ihnen deshalb auf alle Fragen Rede und Antwort stehen können. Erfinden wir mal ein paar Fragen. „Welche Sprachen spricht man in Südamerika?" Spanisch. Englisch. Portugiesisch. Die Zeichensprache. Indianisch. Und manchmal ein bißchen Deutsch. „Gibt es in Kolumbien Hotels, in denen man als Europäer wohnen kann?" Selbstverständlich. Die guten südamerikanischen Hotels gehören zur Weltspitzenklasse. Wo man auch hinkommt.

Im romantischen Santa Marta, an der Karibischen Küste zum Beispiel, gibt es das Irotama, das Tamacá und viele andere. Die Hotels sind sehr .gut. Der Service ist sehr gut. Nur die Preise, die sind niedrig. Übrigens gibt es in Santa Marta ein großes internationales Casino.

Wer kein Glück im Spiel hat, kann sein Glück beim Seefest im Juli versuchen. Oder beim Ozeanfest im September. Und dann sollte man sich die prächtigen Pfahlbau-Dörfer Nueva Venecia und Trojas de Cataca ansehen. „Was zieht man denn am besten an?" In Südamerika gibt es Landstriche, da regnet es fast ständig. Und Landstriche, die wissen gar nicht, wie Regen aussieht. Am besten läßt sich etwas über die Kleidung sagen, wenn wir wissen, wohin die Reise gehen soll.

„Welche Währungen braucht man in Südamerika?" In Kolumbien zahlt man mit Pesos. In Brasilien mit Cruzeiros. In Venezuela mit Bolivars. (Der Name Bolivar ist in Südamerika hoch angesehen.)

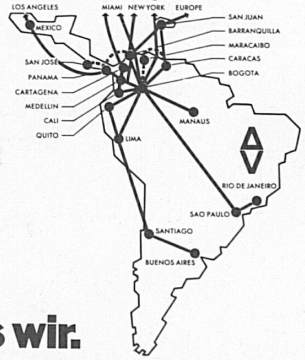
Simon Bolivar ist der Wilhelm Tell Südamerikas. In Argentinien zahlt man ebenfalls mit Pesos, mit argentinischen. Ratsam ist es, sich mit US-Reiseschecks einzudecken.

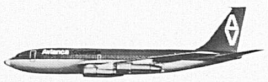
„Wie sind die Verkehrsverbindungen?" Über Land sollte man immer das Flugzeug oder den Hubschrauber nehmen. Das ist billiger und schneller. Wenn man zum Beispiel von Frankfurt bis Bogotá fliegt, zahlt man nur 143 Dollar mehr und kann alle 154 Flugplätze Kolumbiens anfliegen. Von der Schatzinsel San Andres bis in den tiefsten Süden nach Leticia. An den Amazonas.

„Bis an den Amazonas?" Bis an den Amazonas. Dort kann man im Einbaum-Kanu auf Dschungeljagd gehen, in Lagunen fischen, einen Schmetterling fangen, der noch namenlos, weil völlig unbekannt ist...

„Und wie ist das mit den Amazonen am Amazonas?" Diese blonden Mädchen, die nur mit Pfeil und Bogen bekleidet sind, haben dem Fluß zwar den Namen gegeben.

Ob es sie wirklich gibt, das ist etwas, was selbst wir nicht genau wissen.





Avianca

Über Südamerika weiß keiner mehr als wir.

Frankfurt, Am Hauptbahnhof 10, Tel. 236860 u. 230841. Wien IX, Waehringerstr. 2-4, Tel. 341316. Zürich, Bahnhofplatz 1, Tel. 273010 u. 273011.

2.— extra preiswert

2.20 sehr leicht

2.80 naturrein

2.80 mild

2.10 Spitzenqualität

Autoverkehr Oberemmental

3550 Langnau
Telefon 035 2 38 22

AOE
das Transportunternehmen des Oberemmentals

Betrieb der konzessionierten Kurslinien im oberen Emmental

Kursbetriebe
Reiseunternehmung
Gütertransporte
Spezialisten für Kühltransporte

Wanderland – Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

Auskunft und Prospekte durch
Verkehrsverband Emmental
3550 Langnau

Heimatmuseum Chüechlihus

Langnau im Emmental

täglich geöffnet, ausgenommen Montag

oberger

WEINE + SPIRITUOSEN
3550 LANGNAU BE

TIGER KÄSE AG
3550 LANGNAU

Hallen- und Freibad Langnau Sauna

In der Halle
Schwimmbassin 25 × 11 m
mit 1-m-Sprungbrett und Massagedüsen
Lehrschwimmbecken 11 × 8 m
Geheizte Ruhebänke
Sauna mit Ruhe- und Gymnastikraum

Im Freibad
Grosses Sportbecken 50 × 16 m
Bassin für Nichtschwimmer 25 × 8 m
Weite und sonnige Liegeflächen
Spielwiese
Planschbecken mit Tummelgeräten für die Kleinen
Grosse Terrasse
mit Selbstbedienungsrestaurant

Nähere Auskünfte
Schwimmbadkasse Tel. 035 2 38 80
Verkehrsbüro Langnau Tel. 035 2 34 34

Wanderland, Wunderland im Herzen der Schweiz

Emmental

Auskunft erteilen:
Verkehrsverband Emmental, 3550 Langnau, Telefon 035 2 34 34
Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn, Werbedienst, 3400 Burgdorf,
Telefon 034 2 31 51

CHALET

ALPINA KÄSE AG Burgdorf

TOURING BERNERHOF
BURGDORF

AM BAHNHOFPLATZ 3400 BURGDORF
TELEPHON 034-21652

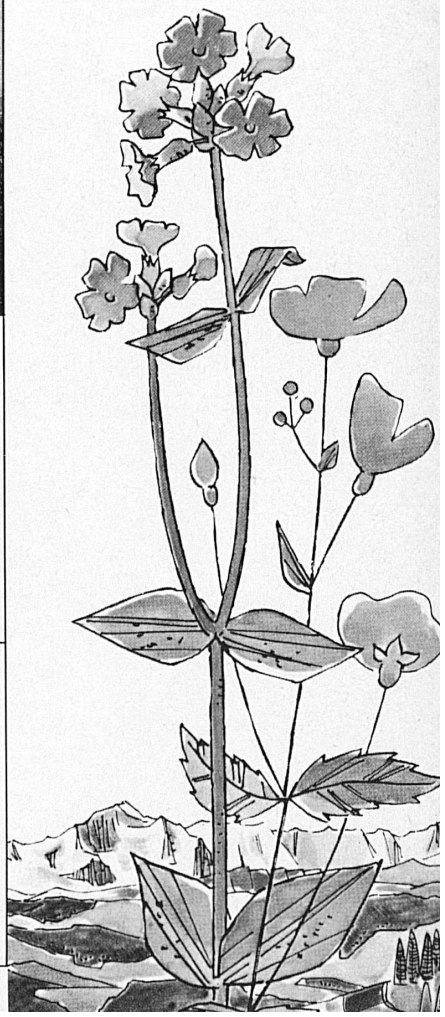
Gepflegtes Hotel
Bekannte Küche

Alice und Georges Portmann

Wohnboutique
Hedy Jufer Bahnhofstrasse 6
3400 Burgdorf tel. 034 26676

Fundgrube
für Sie und Ihre
Freunde

Burgdorf
das Tor zum Emmental



Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
3400 Burgdorf, Tel. 034 23151

Fahren Sie mit uns ins Herz
des schönen

Emmental

WANDERLAND

WUNDERLAND

Emmental

100 Möglichkeiten
zum Reisen und Wandern

Prospekte erhältlich in den Verkehrsbüros, Auskunftsbüros SBB
sowie beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf

SNACK RESTAURANT
carrera
HOTEL GARNI

OBERBURGSTRASSE 13, 3400 BURGDORF
TEL. 034/25418

Hotel Lüdernalp 3457 Wasen i. E.

Dankbares Ausflugsziel. Prächtiges Alpenpanorama. Ideal für ruhige Ferien, Weekend, Kurse und Gesellschaften. Auch im Winter herrliche Spazierwege.

Selbstgeführte, leistungsfähige Spezialitätenküche.

Mit bester Empfehlung Familie Held
Telefon 034 4 36 76